

موديل 9T82

تعليمات التشغيل

(صفحة ٣)

انك الان المالك الفخور لساعة سيكو كايبتك® معيار Cal.9T82. قبل استعمال ساعتك سيكو كايبتك® يرجى قراءة التعليمات في هذا الكتيب بعناية بالغه للحصول على الاستعمال الافضل . كما ويرجى الاحتفاظ بهذا الكتيب كمرجع في متناول اليد عند الحاجة.

المحتويات

صفحة

٤	كيفية شحن الساعة وبدء تشغيلها
٥	مخزون الطاقة في ساعتك سيكو كاينتك
٦	ملاحظات حول وحدة خزن الكهربية (و.خ.ك) الحركية
٦	وظيفة التحذير عن نفاذ الطاقة
٧	كيفية تشغيل الاكليل من النوع بقل لولبي
٨	ضبط الوقت / التقويم
٩	ساعة التوقيت
١٢	ملاحظات حول إستخدام الساعة
١٤	المواصفات

* للعناية بالساعة راجع قسم " للمحافظة على جودة ساعتك " في الضمان العالمي وكتيب التعليمات المرفق.

كيفية شحن الساعة وبدء تشغيلها

١ هز الساعة من جانب الى جانب ٢٠٠ مرة تقريبا .

* قم بهز الساعة بانتظام بمعدل مرتين في الثانية .

* ان ٢٠٠ هزة ستكفي لبدء الساعة وسيتحرك عقرب الثواني بمعدل ثانية - واحدة للخطوة .

٢ هز الساعة ٢٠٠ مرة اضافية تقريبا لخزن احتياطي من الطاقة ليوم واحد .

٣ اضبط الوقت / التقويم ثم ارتدي الساعة .



مخزون الطاقة في ساعتك سيكو كاينتك

- يتم تخزين الطاقة الكهربائية التي تتولد أثناء إرتدادك للساعة في وحدة تخزين الكهرباء الحركية (و.خ.ك حركية). إنه مصدر طاقة يختلف تماماً عن البطاريات الإعتيادية في الساعات لذلك فإن مصدر الطاقة هذا لا يحتاج الى استبدال بصورة دورية.
- ان و.خ.ك الحركية هي مصدر طاقة نظيف وغير مضر بالبيئة.

• تعليمات عامة حول حفظ الطاقة في وحدة تخزين الكهرباء (و.خ.ك) الحركية

- يمكنك تقدير الطاقة المخزنة في وحدة تخزين الكهرباء (و.خ.ك) الحركية من الإسلوب الذي ترتدي به الساعة.
- إرتداء الساعة بصورة متواصلة لمدة ١٢ ساعة سيؤدي الى تجميع طاقة تكفي لتشغيل أربعة أيام إضافية.
- إذا أرتديت الساعة لمدة ١٢ ساعة يومياً لمدة إسبوع، سيتم شحن الساعة بصورة كاملة.

• الشحن الكامل

- إذا كانت الساعة مشحونة بصورة كاملة فإنها تعمل لمدة شهر واحد.
- ان فترة الشحن تقل تدريجياً بمرور الوقت. مع ذلك، ان المعدل الذي تقل فيه فترة الشحن يعتمد على العوامل والظروف التي يتم فيها استخدام الساعة.

• إحتياطات لأولئك الذين يرتدون الساعة بين فترة وأخرى فقط

- إذا كنت تستخدم الساعة بين فترة وأخرى، فقد تجد إنه تم نفاذ شحن الساعة في الوقت الذي تريد فيه إرتداها. قبل إرتداء الساعة، تأكد من شحنها بصورة كافية بإتباع طريقة الشحن في البند "كيفية شحن الساعة وبدء تشغيلها".

ملاحظات حول وحدة خزن الكهرباء (و.خ.ك) الحركية

- لا تسحب الاكليل الى الطقة الثانية لايقاف عقرب الثواني بقصد الاقتصاد بالطاقة. ان القيام بذلك يؤدي الى سريان تيار كبير في الدائرة الالكترونية في الساعة . لذلك، فان سحب الاكليل الى الطقة الثانية سوف لا يعمل على الاقتصاد بالطاقة بل بالعكس سيؤدي الى استهلاك طاقة اكثر من المعتاد.

تنبيه



لاتقم ابدًا بت تركيب بطارية او كسيد الفضة المستخدمة في الساعات الاعتيادية في مكان وحدة خزن الكهرباء (و.خ.ك) الحركية. ان البطارية يمكن ان تنفجر او تصبح ساخنة جدا او تسبب حريقا.

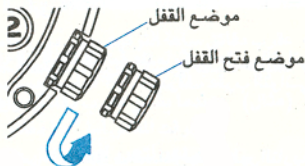
وظيفة التحذير عن نفاذ الطاقة

- عندما يبدأ عقرب الثواني بالحركة بمعدل ثانيتين في الخطوة الواحدة بدلا من الحركة الاعتيادية بمعدل ثانية واحدة في الخطوة، سوف تتوقف الساعة عن العمل في حدود ١٢ ساعة تقريبا.
 - * اذا بدأ عقرب الساعة بالحركة بمعدل ثانيتين بالخطوة اثناء استخدام ساعة التوقيت، ستتوقف الساعة في حدود ١ الى ٢ ساعة اذا استمر استخدام ساعة التوقيت.
- في هذه الحالة هز الساعة من جانب الى جانب لشحن وحدة خزن الكهرباء (و.خ.ك) الحركية بصورة كاملة.

كيفية تشغيل الاكلیل من النوع بقفل لولبي

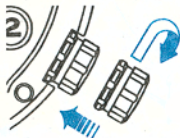
● لفتح لولب الاكلیل :

أدره بعكس إتجاه عقرب الساعة .
(بعد ذلك اسحبه للخارج لضبط الوقت /
التقويم)



● لقفل اللولب :

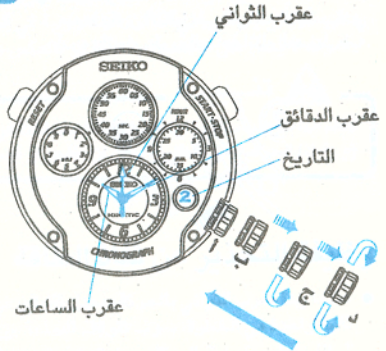
عندما يكون الاكلیل في الموضع الاعتيادي ،
أدره بإتجاه عقرب الساعة اثناء الضغط عليه.



ضبط الوقت / التقويم

الإكليل

1. افتح اللولب وإسحبه للخارج إلى الطقة الأولى.
2. أدره بعكس اتجاه عقرب الساعة حتى يظهر تاريخ اليوم السابق.
3. إسحبه إلى الطقة الثانية عندما يكون عقرب الثواني على موضع الساعة ١٢. سيتوقف عقرب الثواني في مكانه.
4. أدره بعكس اتجاه عقرب الساعة حتى يظهر التاريخ المطلوب.
5. إضبط عقارب الساعات والدقائق.
6. أضغط للخلف حتى موضع القفل حسب إشارة الوقت.
7. إقفل اللولب تماماً.



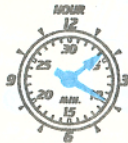
- أ. موضع القفل
- ب. موضع فتح القفل
- ج. الطقة الأولى
- د. الطقة الثانية

ساعة التوقيت

- ساعة التوقيت يمكن أن تقيس لغاية ١٢ ساعة، ٦ دقائق و ١٢ر٢ ثانية بمعدل ١/١٠ ثانية.
- تتم الإشارة الى الوقت الذي تم قياسه بواسطة عقارب صغيرة خاصة بساعة التوقيت وهي تتحرك بصورة مستقلة عن عقارب الوقت الاعتيادي.

ملاحظات حول قراءة العقارب

- عقرب دقائق ساعة التوقيت يدور دورة كاملة خلال ٣٠ دقيقة. لذلك يجب قراءة الرقم المشار إليه بصورة مختلفة حسب موضع عقرب الساعات الخاص بساعة التوقيت.
- (مثال) عندما يشير عقرب دقائق ساعة التوقيت الى "10":
إن الوقت المقاس إما "١٠ دقائق" أو "٤٠ دقيقة". تأكد من موضع عقرب الساعات في ساعة التوقيت لتحديد أيهما تختار.



ساعة واحدة و ١٠ دقيقة

(عقرب الساعات اقرب الى علامة ٢ - ساعة)



ساعة واحدة و ١٠ دقائق

(عقرب الساعات اقرب الى علامة ١ - ساعة)

(مثال) ١ ساعة ٥٥ دقيقة ٥٠ ثانية ٩

◆ قراءة عقرب دقائق ساعة التوقيت
عقرب دقائق ساعة التوقيت غالباً ما
يشير الى "٢٦" ولكن يجب قراءته
"٥٥" نظراً لأن الثواني المقاسة هي
"٥٠" وعقرب الساعات في ساعة
التوقيت أقرب الى إشارة الساعة -٢
(راجع الوصف الأول في هذا القسم).

◆ قراءة عقرب ثواني ساعة التوقيت
عقرب ثواني ساعة التوقيت غالباً ما
يشير الى "٥١" ولكن تتم قراءته
"٥٠" لأن عقرب ١/١٠ ثانية لساعة
التوقيت يشير الى "٩".



ساعة التوقيت
عقرب ١/١٠ ثانية

ساعة التوقيت
عقرب الساعات

تشغيل ساعة التوقيت

- قبل إستخدام ساعة التوقيت، تأكد من إعادة ضبط عقارب ساعة التوقيت الى الموضع "0".

(١) تأكد من أن الساعة تعمل بصورة صحيحة.

* إذا كانت الساعة متوقفة تماماً أو إذا كان عقرب الثواني يتحرك بمعدل ثانيتين بالخطوة، إشحن الساعة بصورة كافية. (راجع "كيفية شحن الساعة وبدء تشغيلها")

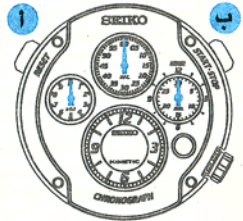
◆ (٢) إذا كانت عقارب ساعة التوقيت تتحرك، اضغط الزر لإيقاف القياس ثم اضغط الزر لإعادة ضبط عقارب ساعة التوقيت على الموضع "0".

◆ إذا كانت عقارب ساعة التوقيت قد توقفت عن الحركة، اضغط الزر أكثر من مرة لإيقاف القياس ثم اضغط الزر لإعادة ضبط عقارب ساعة التوقيت على الموضع "0".

القياس الإعتيادي



قياس الوقت المار المتجمع



* يمكن تكرار إعادة بدء وإيقاف ساعة التوقيت بضغط الزر.

ملاحظات حول استخدام الساعة

كيفية شحن الساعة وبدء تشغيلها

- إ شحن وحدة خزن الكهرباء الحركية بصورة كافية بهز الساعة من جانب الى آخر بقوس ٢٠ سم تقريباً.
- ليس هناك فائدة إضافية من هز الساعة بسرعة أكثر أو ببطء أكثر.
- عند هز الساعة يدور الوزن المتذبذب في نظام التوليد ليقوم بإدارة الأجزاء الميكانيكية. وأثناء دورانه يخرج صوتاً ولكن هذا ليس عطلاً.
- إذا وجدت عقرب الثواني يتحرك بمعدل ثانيتين بالخطوة بعد هز الساعة ٢٠٠ مرة تقريباً، هز الساعة مرات أكثر حتى يتحرك عقرب الثواني بمعدل ثانية واحدة بالخطوة.
- في الساعة نظام لمنع الشحن الزائد. حتى إذا تم هزها أكثر بعد الشحن الكامل فإن ذلك لا يؤدي الى عطل.
- إرتدي الساعة يومياً لمدة ١٠ ساعات على الأقل.
- حتى إذا تم إرتداء الساعة باليد سوف لا يتم شحنها إذا لم يتم تحريك اليد.

مخزون الطاقة في ساعتك سيكو كاينتك

- إحتياطات حول المؤديلات بغلاف شفاف
- إذا كانت خلفية ساعتك زجاجية، لا تعرض الساعة الى مصادر ضوء قوية مثل ضوء أشعة الشمس المباشرة أو ضوء الفلورسنت لأن ذلك قد يؤدي مؤقتاً الى زيادة إستهلاك الطاقة في دائرة الساعة مما يقلل من مخزون الطاقة في وحدة خزن الكهرباء الحركية. إن هذه الحالة طارئة وستزول عند إبعاد الساعة عن مصدر الضوء.

وظيفة التحذير عن نفاذ الطاقة

- إن الساعة تبقى تعمل بصورة دقيقة حتى أثناء حركة عقرب الثواني بمعدل ثانيتين في الخطوة.

- إذا كان يتم إستخدام ساعة التوقيت أثناء حركة عقرب الدقائق بمعدل ثانيتين في الخطوة، قد تصبح حركة عقارب ساعة التوقيت غير مستقرة فجأة قبل أن تتوقف الساعة تماماً.

ضبط الوقت / التوقيت

- لا تضبط التاريخ بين الساعة صفر صباحاً والساعة ٢ صباحاً . بعكس ذلك قد لا يتغير التاريخ بصورة صحيحة. إذا كان ضروريا ضبط التاريخ خلال هذه الوقت، قم بتقديم الوقت الى ما بعد الساعة ٢ صباحاً ثم اضبط التاريخ وأعد ضبط الوقت الاعتيادي.
- التاريخ يتغير لحظيا عندما تعبر العقارب إشارة الساعة ١٢ عند منتصف الليل. مع ذلك عند ضبط الوقت بإدارة العقارب يدويا قد يتغير التاريخ تدريجيا بين الساعة ٢ - ٦ صباحا. ان ذلك غير عطلا.
- عند ضبط عقرب الساعات ، تأكد من ضبط ق.ظ/ب.ظ بصورة صحيحة . ان الساعة مصممة بحيث يتغير التاريخ كل ٢٤ ساعة .
- أدر العقارب الى ما بعد اشارة الساعة ١٢ لتحديد فيما اذا كان الوقت ق . ظ ا و ب . ظ. اذا تغيير التاريخ فالوقت ق . ظ واذا لم يتغير فالوقت ب . ظ.
- عند ضبط عقرب الدقائق ، قدمه ٤ الى ٥ دقائق على الوقت المطلوب ثم أعده الى الوقت المطلوب بالضبط.
- عند ضبط الوقت تأكد من ان عقرب الثواني يسير بمعدل ثانية واحدة في الخطوة الواحدة.
- من الضروري ضبط التاريخ في نهاية فبراير والاشهر ذات ال ٣٠ يوماً.
- في هذه الحالة اسحب الاكليل الى الطقة الاولى ثم ادره بعكس عقرب الساعة الى ان يظهر التاريخ المطلوب.

ساعة التوقيت

- قد تشعر بأن ازرار الساعة اكثر مقاومة من ازرار الساعة الاعتيادية عند ضغطها. ان ذلك ليس عطلا ولكنه يعود الى التركيب الخاص للساعة لانها تحتوي على ساعة توقيت أيضا.
- أثناء إستخدام ساعة التوقيت، تستهلك الساعة كمية من الطاقة تعادل ١٠ أضعاف ما تستهلكه الساعة في التشغيل الاعتيادي. لذلك تأكد من كون الساعة مشحونة بصورة كافية قبل إستعمال ساعة التوقيت.
- إذا إستمر إستخدام ساعة التوقيت أثناء حركة عقرب الثواني بمعدل ثانيتين بالخطوة، سوف تتوقف الساعة

- في حدود ١ الى ٢ ساعة.
- عند استخدام ساعة التوقيت لأول مرة بعد شحن الساعة لبدء استخدامها، تأكد من إعادة ضبط ساعة التوقيت حتى إذا كانت عقارب ساعة التوقيت على موضع الصفر "0".
- الضغط على الزر أ أثناء عمل ساعة التوقيت يعمل على إعادة ضبط ساعة التوقيت.
- لا تضغط على الزرين أ و ب في نفس الوقت ولا تضغط على أحدهما أثناء الإستمرار بالضغط على الزر الآخر. إن ذلك سيؤدي الى أعطال.

المواصفات

١	ذبذبة الهزاز الكريستالي	٣٢,٧٦٨ هرتز (١ هرتز = ١ ذبذبة بالثانية)
٢	النقص / الزيادة (معدل شهري)	أقل من ١٥ ثانية في درجة الحرارة الاعتيادية (٥° م ~ ٣٥° م) (٤١° ف ~ ٩٥° ف)
٣	مدى درجة حرارة التشغيل	١٠-° م ~ ٦٠+° م (١٤° ف ~ ١٤٠° ف)
٤	نظام الحركة	محرك خطوة، عدد ٢
٥	نظام العرض	عقارب للساعات والدقائق والثواني
	الوقت	يتم عرضه على شكل رقم
	التاريخ	عقارب للساعات والدقائق والثواني ١٠/١ ثانية
	ساعة التوقيت	تعد لغاية ١٢ ساعة و٦ دقائق و١٢ ثانية بمعدل ١٠/١ من الثانية
٦	وظائف اضافية	وظيفة تحذير عن نفاذ الطاقة ووظيفة منع شحن زائد
٧	فترة الشحن	شحن كامل (إذا تم استخدام ساعة التوقيت لأقل من ٣ ساعات في اليوم)

بعد بدء عقرب الثواني بالحركة	
بمعدل ثانيتين بالخطوة	٨
وحدة خزن الكهرباء الحركية	٩
IC (الدائرة المتكاملة)	
نوع زر، عدد ١	
C-MOS - IC ، عدد ١	
١٢ ساعة تقريبا (إذا لم يتم استخدام ساعة التوقيت)	
* لغرض مواصلة تطوير المنتج ، فإن المواصفات عرضة للتغيير بدون اشعار مسبق.	